**Федеральная служба по надзору в сфере защиты прав потребителей**

**и благополучия человека**

**ФБУН «Екатеринбургский медицинский-научный центр профилактики и охраны здоровья рабочих промпредприятий» Роспотребнадзора**

**Управление Роспотребнадзора по Свердловской области**

**ФБУЗ «Центр гигиены и эпидемиологии» в Свердловской области**

**УрФУ имени первого президента России Б.Н. Ельцина**

**АНО «Уральский региональный центр экологической эпидемиологии»**

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |

***Информационное письмо***

Уважаемые коллеги, приглашаем Вас принять участие во Всероссийской научно-практической конференции с международным участием «**Актуальные гигиенические аспекты нанотоксикологии: теоретические основы, идентификация опасности для здоровья и пути её снижения», которая** в соответствии с приказом Роспотребнадзора № 74 от 05.02.2016 г. состоится **20-21 октября 2016 года в г. Екатеринбурге**

**Организаторы конференции:** Федеральная служба по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека, ФБУН «Екатеринбургский медицинский-научный центр профилактики и охраны здоровья рабочих промпредприятий» Роспотребнадзора, Управление Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека по Свердловской области, ФБУЗ «Центр гигиены и эпидемиологии в Свердловской области», АНО «Уральский региональный центр экологической эпидемиологии» при поддержке Губернатора и Правительства Свердловской области.

**Перечень основных вопросов**

**для рассмотрения на конференции**

* Гигиенические проблемы, связанные с производством и применением искусственных наноматериалов и с присутствием нано-размерных («ультратонких») частиц в составе промышленных аэрозолей и взвешенных веществ, загрязняющих атмосферу;
* Общие закономерности токсикокинетики и токсикодинамики наночастиц;
* Зависимость механизмов токсичности наночастиц от их размеров и химического состава;
* Токсикологическая характеристика конкретных нано-материалов как основа оценки рисков для здоровья, связанных с их воздействием;
* Эффекты вредного действия комбинации наночастиц и их сочетания с другими вредными факторами производственной среды;
* Принципы обоснования безопасных уровней воздействия наночастиц на организм;
* Подходы к повышению резистентности организма к вредному действию наночастиц.

**Организация работы конференции**

В работе конференции примут участие ведущие ученые и специалисты научно-исследовательских учреждений и высших учебных заведений из разных регионов России, руководители и специалисты Управлений Роспотребнадзора, ФБУЗ «Центр гигиены и эпидемиологии». Принять участие в работе конференции дали согласие известные **зарубежные специалисты в области нанотоксикологии и нанобезопасности из Австрии, Греции, Китая, Тайваня, Швеции, США, Дании и др.**

**Формы участия:**

- очное участие с устным или постерным докладом, публикацией тезисов и статьи;

- очное участие с устным или постерным докладом и публикацией тезисов;

- очное участие без доклада и публикации.

- заочная форма участия - публикация

**Название доклада** необходимо направить в секретариат конференции **не позднее 20 июля** 2016 г., а **тезисы и статьи** для опубликования в материалах конференции **не позднее 15 августа** 2016 г. ответственному секретарю оргкомитета к.м.н. Широковой Ольге Валентиновне (shirokova@ymrc.ru), тел. 8(343) 253-14-53, Факс 8(343) 253-04-40.

Требования к оформлению публикаций, представлены в приложениях 3-6.

**Регистрация участников - на сайте** [**www.ymrc.ru**](http://www.ymrc.ru) **в разделе «Конференции»**

**Официальный язык конференции:** русский с синхронным переводом с русского на английский и с английского на русский язык.

**Техническое обеспечение докладов:** презентация докладов должна быть подготовлена в формате Microsoft Office 1997-2003.

**Место проведения:** отель «Онегин», 9 этаж (г. Екатеринбург, ул. ул. Розы Люксембург, 49).

**Для проживания участников конференции предлагаем:**

отель «Онегин» (г. Екатеринбург, ул. ул. Розы Люксембург, 49)

отель «Парк Инн» (г. Екатеринбург, ул. Мамина-Сибиряка, 98)

По вопросам размещения **обращаться по телефону (343) 253-14-52 (Быкова Марина Петровна), e-mail:marketing@ymrc.ru**

Приложение №1

|  |
| --- |
| **Условия участия** **во Всероссийской научно-практической конференции** **с международным участием** «**Актуальные гигиенические аспекты нанотоксикологии: теоретические основы, идентификация опасности для здоровья и пути её снижения»** |

Для участия в конференции необходимо заполнить регистрационные данные (см. Приложение 2) не позднее 20 сентября 2016г.

Сумма регистрационного взноса на одного человека составляет 5000 руб. – при очной форме участия с публикацией тезисов и статьи в журнале, 4000 руб. – при очной форме участия участие с публикацией тезисов, 3000 руб. – при очной форме участия участие без публикации, 1000 руб. – при заочном участии с публикацией (в т.ч. НДС 18%).

Регистрационный взнос дает право на участие во всех официальных мероприятиях конференции, получение пакета материалов конференции. Питание (обеды, ужин), культурная программа, трансфер в стоимость регистрационного взноса не входят.

Проживание оплачивается отдельно по прибытии на конференцию.

Напоминаем Вам, что счет на оплату для участия в конференции, договор высылается участнику факсом и/или электронной почтой, после получения оргкомитетом Ваших регистрационных данных.

Оплата за участие в конференции должна быть произведена заранее, путем перечисления денежных средств на расчетный счет организации-исполнителя до 1 октября 2016 г.

ОБЯЗАТЕЛЬНО в платежном документе необходимо указать: участие в конференции . Участник: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ф.И.О.

Сканированная копия документа об оплате регистрационного взноса (платежное поручение или банковская квитанция) или публикации статьи должны быть отправлены не позднее 1 октября 2016 г. в адрес оргкомитета по эл. почте: zelenkova@ymrc.ru

При регистрации во время проведения мероприятий участникам необходимо иметь с собой 2 (два) экземпляра Договора и Акта выполненных работ, подписанных со стороны Заказчика – участника. При отсутствии подписанного договора участник допускается на конференцию при наличии гарантийного письма от руководства организации об оплате, с реквизитами организации для оформления договора на месте.

ПРИМЕЧАНИЕ:

* информацию по поступлению денежных средств на расчетный счет Оргкомитета можно будет получить по телефону: Зеленкова Елена Анатольевна, тел.: 8 (343) 253-14-50
* в случае невозможности опубликования статьи в журнале по решению редколлегии или Оргкомитета конференции, перечисленные средства за публикацию статьи в сумме 1000 руб. возвращаются автору.

\* На основании ПП РФ от 24 декабря 2008 г. N 987 получатели средств федерального бюджета при заключении договоров (государственных контрактов) о поставке товаров, выполнении работ и оказании услуг, включая договоры, подлежащие оплате за счет средств, полученных от оказания платных услуг и иной приносящей доход деятельности, вправе предусматривать авансовые платежи: в размере до 100 процентов суммы договора (контракта), но не более лимитов бюджетных обязательств, подлежащих исполнению за счет средств федерального бюджета в соответствующем финансовом году, - по договорам (контрактам) об обучении на курсах повышения квалификации, участии в научных, методических, научно-практических и иных конференциях и т.д.

Приложение №2

|  |
| --- |
| **Регистрация участника****Всероссийской научно-практической конференции с международным участием** «**Актуальные гигиенические аспекты нанотоксикологии: теоретические основы, идентификация опасности для здоровья и пути её снижения»** |

Для участия в мероприятиях конференции, независимо от предоставления заявки и тезисов доклада, необходимо зарегистрироваться на сайте ФБУН ЕМНЦ ПОЗРПП Роспотребнадзора [www.ymrc.ru](http://www.ymrc.ru) в срок до 20 сентября 2016 года в разделе «Конференции»:

1. Открыть ссылку «регистрация участников конференции» и пройти процедуру регистрации на сайте с внесением адреса электронной почты, пароля и антиспама.

На указанный Вами адрес электронной почты придет уведомительное письмо с подтверждением регистрации на сайте.

Для активации Вашей учетной записи и окончательного подтверждения регистрации Вам необходимо пройти по ссылке, предложенной в письме.

2. Для перехода в личный кабинет необходимо ввести адрес электронной почты и пароль, указанные Вами ранее.

3. Регистрация участников конференции проходит в несколько шагов.

Шаг 1. Заполнить или изменить персональные данные (поля, отмеченные звездочками, являются обязательными для заполнения).

Шаг 2. Подать заявку на участие в конференции:

- выбрать форму участия в конференции

- Ф.И.О.

- отметить дату и время приезда (отъезда)

- отметить необходимость в гостинице и вариант размещения.

*Приложение № 3*

|  |
| --- |
| **Требования к оформлению статей в журнал «Токсикологический вестник» и** **тезисов для опубликования в Материалах конференции** |

1. **Планируется *выпуск тематического номера журнала «Токсикологический вестник»*** *(включенного в базу данных SCOPUS, РИНЦ и список изданий, рекомендованных ВАК для размещения работ соискателей ученых степеней)* **и издание *сборника материалов конференции*** с присвоением ISBN, УДК и размещением в базе данных РИНЦ, в научной электронной библиотеке e-library. Правила оформления тезисов приведены в приложении №5, правила написания статей в приложении №6.

2.Оргкомитет оставляет за собой право осуществлять отбор тезисов и статей в соответствии с направлениями конференции и вносить редакционные правки.

1. Тезисы, статьи и сопроводительные документы к публикациям в электронном виде высылаются в Оргкомитет конференции **не позднее 15 августа 2016 г.** в электронном виде по E-mail: shirokova@ymrc.ru в виде прикрепленных файлов:
	* собственно тезисы и/или статья. Наименование прикрепленного файла должно содержать фамилию первого автора и два первых слова названия тезисов и/или статьи. Например: *Иванов\_Генотоксичность наночастиц;*
	* лицензионный авторский договор, подписанный всеми авторами. Бланк авторского договора прилагается (***Приложение 4***);
	* акт экспертизы тезисов с разрешением на публикацию в открытой печати за подписью руководителя учреждения;
	* название тезисов и информация о каждом авторе: ФИО полностью, ученая степень, должность, место работы. Адрес электронной почты и телефон автора, ответственного за переписку.
2. При получении Оргкомитетом вышеперечисленных документов на Ваш адрес электронной почты будет выслано извещение. Если Вы не получите извещение в течение 5 рабочих дней, необходимо повторить отправку. При отсутствии подтверждения просим связаться с оргкомитетом по тел. 8(343) 253-14-53 (Широкова Ольга Валентиновна).
3. Материалы, оформленные с нарушением правил, Оргкомитет вынужден будет отклонить. Отклоненные тезисы авторам не возвращаются.

*Приложение №4*

**Лицензионный договор о передаче права на публикацию**

**(издательский лицензионный договор)**

Мы, нижеподписавшиеся, авторы тезисов или статьи:

(название тезисов или статьи)

предоставляем безвозмездную простую (неисключительную) лицензию на публикацию материалов в сборнике научных трудов научно-практической конференции с международным участием «**Актуальные гигиенические аспекты нанотоксикологии: теоретические основы, идентификация опасности для здоровья и пути её снижения»**.

Мы подтверждаем, что данная публикация не нарушает интеллектуальных прав других лиц или организаций, ранее нигде не публиковалась, и в настоящее время не передана в другие издания.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Ф. И. О. | Телефон | Дата | Подпись |
| 1 |  |  |  |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |

*Приложение №5*

***Образец оформления тезисов***

**УДК**

И. И. Петров1, А.М. Иванов2, К.П. Сидоров1 (перечисляются все авторы. Фамилию докладчика подчеркнуть)

*1Место работы, город, страна (курсив). Одинаковый знак 1 после фамилии означает, что соавторы из одной организации*

*2Место работы, город, страна (курсив). Эта строка (строки) заполняются для соавтора (ов) с отличительными данными*

*E-mail: докладчика (курсив)*

Тезисы оформляются на русском языке шрифтом Times New Roman в соответствии со следующими требованиями:

1. Индекс **УДК** -размер шрифта14

2. **НАЗВАНИЕ ТЕЗИСОВ** – размер шрифта 14, **ЗАГЛАВНЫЕ, жирные**, по центру. Цвет букв – «Авто» (черный).

3. И. О. Фамилия *–* размер шрифта 14, строчные, по центру. Фамилию докладчика подчеркнуть.

4. *Место работы (название организации, город, страна) – размер шрифта 12, строчные, по центру, курсив. Если все соавторы из одной организации, знак 1 или 2 после фамилии не ставится и указывается единое место работы (учебы), город, страна.*

5. *E-mail докладчика – размер шрифта 12 строчные, по центру, курсив.*

6. Текст ТЕЗИСОВ – размер шрифта 14, строчные, межстрочный интервал – одинарный. Объем тезисов – не более 3 страниц, включая таблицы, рисунки и список литературы.

Поля: сверху – 20 мм, снизу – 25 мм, слева и справа – по 15 мм. Все аббревиатуры и сокращения должны быть расшифрованы при первом использовании.

Рисунки в тексте допускаются только штриховые. В поле рисунка не должно быть сетки. Подрисуночная подпись–размер шрифта 12. Текст должен обтекать рисунок по контуру, выравнивание по левому краю. Рисунок и подрисуночная подпись объединяются общей рамкой (т.е. сгруппированы).

Таблицы – в тексте. Название таблицы – размер шрифта 14

 (выравнивание по центру, переносы запрещены), текст в таблице –размер шрифта 12. Обязательно наличие заголовков и размерности измеряемых величин. Перед и после названия таблицы - по одному пропуску.

После таблицы перед текстом сделать один пропуск.

Формулы (набираются в редакторе формул Microsoft Equation или Math Type) – размер шрифта 14

После текста необходимо сделать один пропуск перед списком литературы.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ – размер шрифта 14, заглавные. Ссылки на литературу по тексту – в квадратных скобках, строчные. Нумерация ссылок должна строго соответствовать порядку их упоминания в тексте. Пример оформления ссылок дан ниже. В ссылке указываются фамилии и инициалы **всех авторов** cтатьи. Ссылки даются на языке оригинала.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Фамилия И.О. (все авторы) Название книги. – М.: Издательство, 2008. – 123 с. (указывается полное количество страниц в книге)
2. Название книги / Под ред. И.О. Фамилия. – М.: Издательство, 2008. – 123 с. (указывается полное количество страниц в книге)
3. Фамилия И.О. Название статьи // Название журнала. – 2008. – Т. 1. – № 11. – С. 71–77. (это указание страниц, на которых размещен текст статьи)
4. Фамилия И.О. Название диссертации: Автореф. дис. … канд. мед. наук. – Екатеринбург, 2008. – 19 с. (указывается полное количество страниц в автореферате)
5. Пат. 2000000 РФ. МПК8 G01N 29/04. Способ определения … / И.О. Фамилия. Заявлено 10.04.2007; Опубл. 10.02.2008, Бюл. № 4. – 6 с.
6. Фамилия И.О. Название публикации // Название конференции: Труды VII Междунар. научно-практ. конф. молодых ученых. – Екатеринбург, 2008. – Т. 1. – С. 226–228.
7. Фамилия И.О. Обработка экспериментальных данных [Электронный ресурс]. – режим доступа: [http://www.tpu.ru/html/izvestia.htm. – 25.04.08](http://www.tpu.ru/html/izvestia.htm.%20%E2%80%93%2025.04.08).

 *Приложение №6*

***Правила написания статей в журнал «Токсикологический вестник»***

*с сайта журнала http://www.toxreview.ru/info/*

1. **РЕДАКЦИОННАЯ ЭТИКА**. Статья должна иметь визу руководителя и сопровождаться официальным направлением от учреждения, из которого выходит статья (с круглой печатью), в необходимых случаях экспертным заключением. В направлении следует указать, является ли статья диссертационной.

**Статья должна быть подписана всеми авторами, что дает право на ее публикацию и размещение на сайте издательства.**

Нельзя направлять в редакцию работы, напечатанные в иных изданиях или отправленные в иные издания.

Редакция оставляет за собой право сокращать и редактировать принятые работы. Датой поступления статьи считается время поступления окончательного (переработанного) варианта статьи.

2. Статья присылается в редакцию **по электронной почте: secretary@rpohv.ru** .

4. Статья должна быть напечатана шрифтом Times New Roman, размер шрифта 12, с двойным интервалом между строками, поля шириной: слева – 3 см, остальные – 2 см. Все страницы должны быть пронумерованы.

1. **ОБЪЕМ** передовых, обзорных и дискуссионных статей не должен

превышать 15 страниц (включая иллюстрации, таблицы и список литературы), оригинальных исследований – 10 с., рецензий – 3 с.

1. **ТИТУЛЬНЫЙ ЛИСТ** должен содержать: 1) фамилию и инициалы автора, 2) название статьи, 3) полное наименование учреждения, в котором работает автор, в именительном падеже с обязательным указанием статуса организации (аббревиатура перед названием) и ведомственной принадлежности, 4) почтовый индекс адреса учреждения, город, страну.

Если авторов несколько, у каждой фамилии и соответствующего учреждения проставляется цифровой индекс. Если все авторы статьи работают в одном учреждении, указывать место работы каждого автора отдельно не нужно.

Данный блок информации должен быть представлен как на русском, так и на английском языках. Фамилии авторов рекомендуется транслитерировать так же, как в предыдущих публикациях или по системе BGN (Board of Geographic Names), см. сайт [http://www.translit.ru](http://www.translit.ru/). В отношении организации(ий) важно, чтобы был указан официально принятый английский вариант наименования.

5) ниже указываются дополнительные сведения о каждом авторе, необходимые для обработки журнала вРоссийском индексе научного цитирования: Ф.И.О. полностью на русском языке и в транслитерации, e-mail, почтовый адрес организации для контактов с авторами статьи (можно один на всех авторов).

**Образец титульного листа:**

Н.А. Егорова1, А.А. Букшук2, Г.Н. Красовский1

ГИГИЕНИЧЕСКИЕ ПРОБЛЕМЫ ГОРЯЧЕГО ВОДОСНАБЖЕНИЯ НАСЕЛЕНИЯ

1ФГБУ НИИ экологии человека и гигиены окружающей среды им. А.Н. Сысина Минздрава РФ, 119121, Москва; 2ФГУЗ Центр гигиены и эпидемиологии в Московской области в городах Звенигороде, Краснознаменске, Одинцовском районе, 115344, Звенигород

N.A.Egorova1, A.A. Bukshuk2, G.N. Krasovskiy1. HYGIENE PROBLEMS OF HOT WATER SUPPLY OF THE POPULATION

1Federal State Budgetary Institution “A. N. Sysin Research Institute of Human Ecology and Environmental Health” of the Ministry of Healthcare of the Russian Federation, 119121, Moscow, Russian Federation

2”Center for Hygiene and Epidemiology of the Moscow region (Affiliates in Zvenigorod, Kasnoznamensk, Odintsovo)” of the Federal Service for Supervision of Consumer Rights Protection and Human Welfare, Moscow, Russian Federation

Егорова Наталья Александровна (Egorova Natalya Aleksandrovna), tussi@list.ru;

Букшук Александр Александрович (Bukshuk Aleksandr Aleksandrovich);

Красовский Гурий Николаевич (Krasovskii Gurii Nikolaevich), niisysin@mail.ru.

 7. Дальнейший **ПЛАН ПОСТРОЕНИЯ** оригинальных статей должен быть следующим: резюме и ключевые слова (только на русском языке), краткое введение, отражающее состояние вопроса к моменту написания статьи и задачи настоящего исследования, материалы и методы, результаты и обсуждение, выводы по пунктам или заключение, список цитированной литературы.

Изложение статьи должно быть ясным, сжатым, без длинных исторических введений и повторений.

Рукопись может сопровождать словарь терминов (неясных, способных вызвать у читателя затруднения при прочтении).

Помимо общепринятых сокращений единиц измерения, физических, химических и математических величин и терминов (например, ДНК), допускаются аббревиатуры словосочетаний, часто повторяющихся в тексте. Все вводимые автором буквенные обозначения и аббревиатуры должны быть расшифрованы в тексте при их первом упоминании. Не допускаются сокращения простых слов, даже если они часто повторяются.

Дозы лекарственных средств, единицы измерения и другие численные величины должны быть указаны в системе СИ.

**8.** АВТОРСКИЕ РЕЗЮМЕ (аннотации)

Авторское резюме к статье является основным источником информации в отечественных и зарубежных информационных системах и базах данных, индексирующих журнал. Резюме доступно на сайте ОАО “Издательство «Медицина»” и индексируется сетевыми поисковыми системами.

По аннотации к статье читателю должна быть понятна суть исследования. По аннотации читатель должен определить, стоит ли обращаться к полному тексту статьи для получения более подробной, интересующей его информации. Резюме должно излагать только существенные факты работы. Приветствуется структура аннотации, повторяющая структуру статьи и включающая введение, цели и задачи, методы, результаты, заключение (выводы). Однако: предмет, тема, цель работы указываются в том случае, если они не ясны из заглавия статьи; метод или методологию проведения работы целесообразно описывать в том случае, если они отличаются новизной или представляют интерес с точки зрения данной работы.

Объем текста авторского резюме определяется содержанием публикации (объемом сведений, их научной ценностью и/или практическим значением), но не должен быть менее 100-250 слов.

Резюме должно сопровождаться несколькими **КЛЮЧЕВЫМИ СЛОВАМИ** или словосочетаниями через точку с запятой, облегчающими классификацию работы в компьютерных поисковых системах

 9. **ТРЕБОВАНИЯ К РИСУНКАМ**, представленным на электронных носителях. Черно-белые штриховые рисунки: формат файла – TIFF (расширение \*.tiff), любая программа, поддерживающая этот формат (Adobe PhotoShop, Adobe Illustrator и т. п.); режим – bitmap (битовая карта); разрешение 600 dpl (пиксели на дюйм); возможно использование сжатия LZW или другого; носители -- CD-ROM, CD-R, CD-RW; обязательно наличие распечатки, причем каждая иллюстрация должна быть распечатана на отдельном листе. Текст на иллюстрациях должен быть четким.

 10. **ПОДПИСИ К РИСУНКАМ И ФОТОГРАФИЯМ** даются на отдельном листе. Каждый рисунок должен иметь общий заголовок и расшифровку всех сокращений. В подписях к графикам указываются обозначения по осям абсцисс и ординат и единицы измерения, приводятся пояснения по каждой кривой. В подписях к микрофотографиям указываются метод окраски и увеличение.

 11. **ОФОРМЛЕНИЕ ТАБЛИЦ**: сверху справа необходимо обозначить номер таблицы, ниже дается ее название. Сокращения слов в таблицах не допускаются. Все цифры в таблицах должны соответствовать цифрам в тексте и обязательно должны быть обработаны статистически.

 12. **БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ СПИСКИ** составляются с учетом "Единых требований к рукописям, представляемым в биомедицинские журналы" Международного комитета редакторов медицинских журналов (Uniform Requirements for Manuscripts Submitted to Biomedical Journals). Правильное описание используемых источников в списках литературы является залогом того, что цитируемая публикация будет учтена при оценке научной деятельности ее авторов и организаций, где они работают.

 **В оригинальных статьях допускается цитировать не более 30 источников, в обзорах литературы – не более 60, в лекциях и других материалах – до 15.** Библиография должна содержать помимо основополагающих работ, публикации за последние 5 лет.

В списке литературы все работы перечисляются в порядке их цитирования. Библиографические ссылки в тексте статьи даются цифрой в квадратных скобках.

Ссылки на неопубликованные работы не допускаются.

Библиографическое описание книги (после ее названия): город (где издана); после двоеточия название издательства; после точки с запятой год издания. Если ссылка дается на главу книги: (авторы); название главы; после точки ставится "В кн.:" или "In:" и фамилия(и) автора(ов) или редактора(ов), затем название книги и выходные данные.

Библиографическое описание статьи из журнала: автор(ы); название статьи; название журнала; год; том, в скобках номер журнала, после двоеточия цифры первой и последней страниц.

При авторском коллективе до 6 человек включительно упоминаются все, при больших авторских коллективах 6 первых авторов "и др.", в иностранных "et al."); если в качестве авторов книг выступают редакторы, после фамилии следует ставить "ред.", в иностранных "ed."

**По новым правилам, учитывающим требования таких международных систем цитирования как Web of Science и Scopus, библиографические списки (References) входят в англоязычный блок статьи и, соответственно, должны даваться не только на языке оригинала, но и в латинице (романским алфавитом).** Поэтому авторы статей должны давать список литературы в двух вариантах: один на языке оригинала (русскоязычные источники кириллицей, англоязычные латиницей), как было принято ранее, и отдельным блоком тот же список литературы (References) в романском алфавите для Scopus и других международных баз данных, повторяя в нем все источники литературы, независимо от того, имеются ли среди них иностранные. Если в списке есть ссылки на иностранные публикации, они полностью повторяются в списке, готовящемся в романском алфавите.

В романском алфавите для русскоязычных источников требуется следующая структура библиографической ссылки: автор(ы) (транслитерация), перевод названия книги или статьи на английский язык, название источника (транслитерация), выходные данные в цифровом формате, указание на язык статьи в скобках (in Russian).

**ТЕХНОЛОГИЯ ПОДГОТОВКИ ССЫЛОК С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СИСТЕМЫ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ТРАНСЛИТЕРАЦИИ И ПЕРЕВОДЧИКА.**

На сайте [http://www.translit.ru](http://www.translit.ru/) можно бесплатно воспользоваться программой транслитерации русского текста в латиницу. Программа очень простая.

1. Входим в программу Translit.ru. В окошке «варианты» выбираем систему транслитерации **BGN (Board of Geographic Names).** Вставляем в специальное поле весь текст библиографии, кроме названия книги или статьи, на русском языке и нажимаем кнопку «в транслит».
2. Копируем транслитерированный текст в готовящийся список References.
3. Переводим с помощью переводчика Google все описание источника, кроме авторов (название книги, статьи, постановления и т.д.) на английский язык, переносим его в готовящийся список. Перевод, безусловно, требует редактирования, поэтому данную часть необходимо готовить человеку, понимающему английский язык. Если статья была опубликована в журнале Издательства «Mедицина», перевод названия, как и транслитерированные формы фамилий авторов можно взять на сайте Издательства «Медицина» или на сайте Pubmed. Для перевода названия статей можно воспользоваться одним из переводчиков Googlе Yandex. Prompt (translate.ru). Большой выбор релевантных вариантов перевода словосочетания и медицинских терминов представлен на сайте “Multitran.ru”.
4. Объединяем описания в транслите и переводное, оформляя в соответствии с принятыми правилами. При этом необходимо раскрыть место издания (Moscow) и, возможно, внести небольшие технические поправки.
5. В конце ссылки в круглых скобках указывается (in Russian). Ссылка готова.

**Примеры транслитерации русскоязычных источников литературы для англоязычного блока статьи**

***Описание статьи из журнала***

 *Belushkina N.N., Khomyakova T.N., Khomyakov Yu.N.* Diseases associated with dysregulation of programmed cell death. Molekulyarnaya meditsina. 2012; 2: 3 – 10 (in Russian).

 *Zagurenko A.G., Korotovskikh V.A., Kolesnikov A.A., Timonov A.V., Kardymon D.V.* Technical and economic optimization of hydrofracturing design. Neftyanoe khozyaistvo*.* 2008; 11: 54 - 7 (in Russian).

 ***Описание статьи из электронного журнала***

 *Swaminathan V., Lepkoswka-White E., Rao B.P.* Browsers or buyers in cyberspace? An investigation of electronic factors influencing electronic exchange. Journal of Computer-Mediated Communication.1999, 5 (2). Available at: http://www. ascusc.org/ jcmc/vol5/issue2/ (Accessed 28 April 2011).

***Описание книги (монографии, сборника):***

 *Kanevskaya R.D.* Mathematical modeling of hydrodynamic processes

of hydrocarbon deposit development. Izhevsk; 2002 (in Russian).

 From disaster to rebirth: the causes and consequences of the destruction of the Soviet Union. Moscow: HSE Publ.; 1999 (in Russian).

*Latyshev V.N.* Tribology of cutting. vol. 1: Frictional processes in metal cutting, Ivanovo: Ivanovskii Gos. Univ.; 2009 (in Russian).

***Описание материалов конференций***

*Usmanov T.S., Gusmanov A.A., Mullagalin I.Z., Muhametshina R.Ju., Chervyakova A.N., Sveshnikov A.V.* Features of the design of field development with the use of hydraulic fracturing. In: New energy saving subsoil technologies and the increasing of the oil and gas impact:Proc. 6th Int. Symp. Moscow, 2007; 267-72 (in Russian).

 ***Описание Интернет-ресурса:***

APA Style (2011). Available at: http://www.apastyle.org/apa-style-help.aspx (accessed 5 February 2011).

***Описание автореферата диссертации:***

 *Semenov V.I.* Mathematical modeling of the plasma in the compact torus. Dr. phys. and math. sci. diss. Moscow; 2003 (in Russian).

 *Grigoryev Iu.A.* Development of scientific bases of architectural design of distributed data processing systems. Dr. tech. sci. diss. Moscow: Bauman MGTU Publ.; 1996 (in Russian).

***Описание ГОСТа:***

State Standard 8.586.5–2005. Method of measurement. Measurement of flow rate and volume of liquids and gases by means of orifice devices. Moscow: Standartinform Publ., 2007.

***Описание патента:***

 *Palkin M.V.* et al. The way to orient on the roll of aircraft with optical homing head. Patent RF, N 2280590; 2006 (in Russian).

**Примеры оформления ссылок на литературу для русскоязычной части статьи**

***Журнальные статьи***

 *Веркина Л.М., Телесманич Н.Р., Мишин Д.В., Ботиков А.Г., Ломов Ю.М., Дерябин П.Г.* и др. Конструирование полимерного препарата для серологической диагностики гепатита С. Вопросы вирусологии. 2012; 1: 45-8.

 *Чучалин А.Г.* Грипп: уроки пандемии (клинические аспекты). Пульмонология. 2010; Прил. 1: 3-8.

 *Aiuti A., Cattaneo F., Galimberti S., Benninghoff U., Cassani B., Callegaro L.* et al. Gene therapy for immunodeficiency due to adenosine deaminas deficiency. N. Engl. J. Med. 2009; 360 (5): 447-58.

 *Glauser T.A.* Integrating clinical trial data into clinical practice. Neurology. 2002; 58 (12, Suppl. 7): S6-12.

***Книги***

 *Медик В.А.* Заболеваемость населения: история, современное состояние и методология изучения. М.: Медицина; 2003.

 *Воробьев А.И.,* ред. Руководство по гематологии. 3-е изд. т. 3. М.: Ньюдиамед; 2005.

 *Радзинский В. Е.,* ред. Перионеология: Учебное пособие. М.: РУДН; 2008.

 *Beck S., Klobes F., Scherrer C.* Surviving globalization? Perspective for the German economic model. Berlin: Springer; 2005.

 *Michelson A.D.,* ed. Platelets. 2nd ed. San Diego: Elsevier Academic Press; 2007.

*Mestecky J., Lamm M.E., Strober W.,* eds. Mucosal immunology. 3rd ed. New York: Academic Press; 2005.

***Главы в книге***

 *Иванова А.Е.* Тенденции и причины смерти населения России. В кн.: Осипов В.Г., Рыбаковский Л.Л., ред. Демографическое развитие России в XXI веке. М.: Экон-Информ; 2009: 110-31.

 *Silver R.M., Peltier M.R., Branch D.W.* The immunology of pregnancy. In: Creasey R.K., Resnik R., eds. Maternal-fetal medicine: Principles and practices. 5th ed. Philadelphia: W.B. Saunders; 2004: 89-109.

***Материалы научных конференций, авторефераты***

 Актуальные вопросы гематологии и трансфузиологии: Материалы научно-практической конференции. 8 июля 2009 г. Санкт-Петербург. СПб.; 2009.

 *Салов И.А., Маринушкин Д.Н.* Акушерская тактика при внутриутробной гибели плода. В кн.: Материалы IV Российского форума "Мать и дитя". М.; 2000; ч. 1: 516-9.

 European meeting on hypertension. Milan, Jine 15-19, 2007. Milan; 2007.

*Harnden P., Joffe J.K., Jones W.G.,* eds. Germ cell tumours V: Proceedings of the 5th Germ cell tumour conference. 2001, Sept. 13-15; Leeds; UK. New York: Springer; 2001.

 *Мельникова Н.В.* Клинико-биохимические и морфологические изменения печени у больных с атерогенной дислипидемией: Автореф. дис. ... канд. мед. наук. М.; 2008.

 *Borkowski M.M.* Infant sleep and feeding: a telephone survey of Hispanic Americans: diss. Mount Pleasant (MI): Central Michigan University; 2002.

***Электронные источники***

 Государственный доклад "О состоянии здоровья населения Республики Коми в 2009 году". Avaible at: http://www.minzdrav.rkomi.ru/left/doc/docminzdr

 *Abood S.* Quality improvement initiative in nursing homes: the ANA acts in an advisory role. Am. J. Nurs. 2002; 102 (6). Avaible at: http:/www.psvedu.ru/journal/2011/4/2560.phtml

**Автор несет ответственность за правильность библиографических данных**.